

## **Nzryr-krbz Pol Mz Lr Filipae Natq Ngr Nzaplxtqngr Mz Nzryr-krbz Pol Mz Lr Filipae**

Letz lc yrbz aposol Pol mz lrmakxtr kcng tzmncng taon kxetu Filipae mz provins kc Masedonia. Mzbq ka Masedonia nzrpibz kandre kc Gris. Trgalr lr Filipae kxnzrlxngiting mzli kx Pol nidr badr Saelas, Timoti, x Luk nzkrlybzlr mrlcde mz nzvzpx-krde krali mz yiz 51 AD mz nibr nzrmcngr mz Jiszs. ✧ A' sc tzlxngiting mz nzryapwx-krbzlr Nrpakxmrlz badr. Oklatimoule nidr mz nibrde. Mz nzwzngl lc, leplz nzqqlung kxtrngiulrJiu nzrlxngitilr Jiszs.

Yrle letz lc mz nzwrde kc kai tqmnc-ngrde mz presin mrkc Rom. ✧ Yrle mz mzlir yiz 60—62 AD. Mzli lc tqyr-kzpzle letz mz Filimon, lr Efiszs, x lr Kolosia. Letz lcng amrlx dzbede esz' kx nzyrng mz presin. Mz letz lc awibz mz lr Filipae murde nzatwzlr-ngrbzlr trau x Epafroditzs bade mz nzokatr-krdr nide.

Nzalvztrngl kxmyapxbz mz letz lc rpile kx na-aelalz-ngm drtwrgu nzaetqngr drtqgu mz nzvz-nqblq-krqu Jiszs Kxnzmcpx. Murde mz nzaxvctr-krbzku bade mz nzetqkr drtqde, sa na-amrlzle nigu. Pol rpi-kzle kx leplz neng Gct drtwrdr naesz'ti x na-aclvetio-lzbqng mz kxnzalvztr-rbrng.

### **Mrkcng Mz Letz Lc**

---

✧ : Aposol 16:6-40   ✧ : Aposol 28:30-31

Pol awibz mz lr Filipae x krka'-ngrde nidr. [1:1-11]

Kxmule-esz' Pol mncpxm mz presin, drtwrde elalm, murde suti drtwrde kx leplz naglql-zlr Kraes. [1:12-26]

Pibzle badr kx natu-amqngi-zvzng mz nzrlxngiti-krdr, x nzmnc-krdr natakitrde leplz neng Gct. [1:27—3:1]

Pibzle badr kx na-avzo-lzbqng da kc tqwai Kraes ma nzavzo-lzbq-krde. [2:1-11]

Pi-kzpzle badr kx navz-nqblqlr nzmnc-krde x natq Kxetu nakrlzbzle nzbz-krdr. [dckrlzde 3]

X pi-mopwzle badr kx naesz'ting mz drtwrdr, na-abrtzlvz-zvzlr nzkrlz-krdr Kxetu, x drtwrdr naesapx mz nzmnc-zpwxngr kx kabz Gct badr. [dckrlzde 4]

<sup>1</sup> Ninge Pol, nigr ncdr Timoti, kxnzawz-nrbalqng ne Mevalu Jiszs.

Ryrbzkr bamu, nimu leplz kxnztrng ne Gct amrlx kx nzaxvctrpzng mz Mevalu Jiszs. Nimu kcng tzmncng mz taon Filipae, badr kxnzaclvelr nimu x kxnzaclveng dalr makxtr. <sup>2</sup> Krka'-ngrne kx Gct Trtegu x Kxetu rgu Jiszs Kxnzmcp, naokatrlr nimu mz zmlz ngrdr kxmyalz murde namnc-zpwxamu.

### *Pol Krka'-ngrde Lr Filipae*

<sup>3</sup> Awi-zvz-ngrbo mz Gct rnge mz nzdcpxkr mz drtwrge nimu. <sup>4</sup> X mzli kznikeng krka'-ngrne nimu amrlx, krka'-abrtz-zvzx. <sup>5</sup> Murde okatr-zvzamu ninge mz nzwz-lxblr-krdu mz Nr-pakxmrlz, yzuo mzli kc kai tqrlxngiti-ngrnamu,

krlzmlē mzli ka. <sup>6</sup> X krlzti-angidrx kx Gct dekc tqayzutrpzle nztektqr-krde nimu, x sa navz zvz nztektqr-krde nimu nakrlz bzle mzli kx na-ayrkrpx-ngrdele, mzli kc nayzlu-mou-ngrm Mevalu Jiszs. <sup>7</sup> Nimu la tqyc zvz mz drtwrnge. X takitrde nzaoti-zvzkr drtwrnge lc nimu amrlx ngrmu. Murde nargu tutr-lxblrpe mz nzwzngr kxmrlz mzli ka tqmncpx-ngrmc mz presin, x mzli kc tqaxplrtr-ngrne Nrpakxmrlz mz nzalvztr-krnge. <sup>8</sup> Krlz Gct kx trpokiawxu mz nzrpi-krbo kx nzmrlzti-zlwz-krnge nimu vzpxm mz nivz lr Mevalu Jiszs.

<sup>9</sup> X krka'-ngrne nimu, kx nivz lrmu naetunepx zvz, mz nzkrlz-angidr-krmu Gct x nzabrtzlvz-krmu da kxtubq. <sup>10</sup> X nakrlzamu nzmcpxngr da kx brngz-esz'ngr, x nzmnc-krmu natubq x natr nakrlz bzle mzli kc Kraes nayzlu-mou-ngrmle. <sup>11</sup> X krka'-ngrne kx nztubq-krmu lc naetunepx zvz mz nzaxvctr-krbzmu mz Jiszs Kxnzmcpx, murde leplz naglqpxlr Gct.

### *Nzmnctr-ngrbz Mz Kraes*

<sup>12</sup> Mzle ngeng x inwengeng, abrtztx-ngrne nzpi-krbo bamu kx kxmule-esz' nzatrkatilr ninge, a' krlc okatrlē x axplrle nzwz-krnge mz Nrpakxmrlz. <sup>13</sup> Murde kxnzavleng mz ma nyz King kc etu mrka Rom x kzdung kz leplz nzkrlzlr kx mncpxmc mz presin murde wztrpo mz Kraes. <sup>14</sup> Nzmncpk-krmc lc mz presin, apqtr-mopwzle nabz mzle gung kxnzkqlung. X mzli ka nelzdr br mz nzpipx-krdr Nrpakxmrlz, x trnzmwxlrpe-ung. <sup>15</sup> Kxmule-esz' kzdung nidr nzdobulvzlr x sc tzyapwxtipx-ngrdr Nrpakxmrlz mz drtwr

kxmwa, a' kzdung nzryapwpxpxng murde suti drtwrdr nzokatr-zpwxlr ninge, vzpxm mz nivz lrdr. <sup>16</sup> X nzkrzlzr kx Gct mcpyle ninge mz nzaxplr-krnge nzwzkr Nrpakxmrz. <sup>17</sup> A' ncblo lc-kzng tzyapwxtipxlr Kraes, murde suti drtwrdr namyalzng mz nzamatqkr leplz nidr. X nzrpilr na-aetunepx-zlwzlr nztalvzokr nabzng mзли ka tqmncpx-ngrmc mz presin. <sup>18</sup> A' sa tqmrz ye! Murde da kx myapxbz ngi nsvz-zvzkr nzryap-wxtipxngr Kraes. Kxmule-esz' nzyapwxtipx mz nabz kxnpokianger o mz nabz angidr, a' nzryap-wxtipxngr Kraes, dela tqabrtz-ngrne. X abrtz-zvz-ngrne. <sup>19</sup> Murde krlzx kx sa na-aovxiox mz nzkrka'-krmu ninge, x mz nzokatrkr Mqngr Jiszs Kxnmcpx. <sup>20</sup> Da kx pqtx zlwz mz drtwrnge, x da kx obqtipxx, kx bzkq taox mz nzwztr-krbo mz Kraes. A' suti zvz drtwrnge kx nelzng bzkq twz-prlzm, myapxbz mzli ka. Murde na-alex da kx naglqpxngr Kraes, kxmule-esz' mz nzlu-krnge o mz nzbz-krnge. <sup>21</sup> Murde mz nzmnc-krnge mz nrlc ka, mncbo mz Kraes. A' nzmu nabzx, sa namnc-zvzpebo bade Heven. <sup>22-23</sup> Trkrlzwxu myx kxmrz, nzlungr o nzbzng. Mncx mz drtwr kxli. Nzmu namnc-zvzbo mz nrkrdrdq, krlzx nzwztr-zvz-krbo mz Kraes. A' suti drtwrnge nzrlaszpx-krnge nzlu-krnge mz nrkrdrdqngc lc, murde namnctrpebo mz Kraes. Murde nzmnc-trngrbz bade ngi da kx myapx-esz'ngr. <sup>24-25</sup> A' krlzx kx sutibe drtwrmu ninge. Mz nzm-krde lcde, krlz-kzx kx sa nalubex. X sa namnc-zvzbo bamu mz nzokatr-krnge nimu. Murde nzlxngiti-krmu Jiszs x nzabrtzlvz-krmu nide naetunepx. <sup>26</sup> X nayzlu-mopwc' mzli kc Mevalu Jiszs na-avzpx-

ngrmle ninge mz presin, murde na-abrtzlvz-kzamu nzkrlyz-krbo nimu.

### *Tu-amqngiamu Mz Nzotangr*

<sup>27</sup> Kxmule-esz' da kx prtz, a' da amrlx kx aleamu natakitrde Nrpa ngr Kraes. Murde kxmule-esz' vzmc mz nzmc-krnge nimu mz mzke', o mncmc rlr, a' naxlrtpwo nrpa kx tu-amqngiamu mz drtwr kxesz', mz vea ngr Nrpakxmrlz. <sup>28</sup> Bzkq mwxlrtiamu ncblo kcng tqotaamu badr, murde Nrpakxmrlz aelwapx-ngrde kx Gct sa naodatile nidr, a' na-arlapxle nimu. <sup>29</sup> Gct rlr-ngrbzle bamu nzwztr-krbzmu mz Kraes murde lxngitiamu nide. X rlr-kz-ngrbzle nzetqtr-krbz drtqmu bade. <sup>30</sup> Murde mzli ka nzcxpungr kcpwz tqrmctiamu, dekc tqrmcti-zvzx.

## 2

### *Nzavzo-lzbqkr Kraes Kc Tqmyalz-esz'ngr*

<sup>1-2</sup> Batrpzmu nzalalz-krm drtwrnge, mz nzale-krmu da lcde seng. Drtwr naesz'ti murde Kraes sc tqapqtrpzle drtwrmu. X nivz lrmu na-apule nivz lr Kraes kc tqmrlztile nimu. X nzmnc-lxblr-krmu natr murde odutr-lxblramu badr Mqn-grkxtr. X da kx napnz drtwrmu naesz', murde mrlzti-lzbqamu x tqyc mz drtwrmu kztemu. <sup>3</sup> Bzkq trkibramu mz nzrtrngz-krbzmu da kx na-aetu-lzbq-ngrnamu, a' na-avzo-lzbqamu, x na-aoti drtwrmu kx leplz namyaszpxpwzlr nimu. <sup>4</sup> Bzkq aoti txpwz drtwrmu nimu esz'-krmu, a' na-aoti kz drtwrmu da kx suti drtwr kztemung.

<sup>5</sup> Nqm̄ nr nzaokrmu drtwrmu na-apule Mevalu Jisz̄s.

<sup>6</sup> Kxmule-esz' Kraes esz'-krde nide Gct,  
X apule Gct mz da amrlx x nzrsakrlrng ncd̄r,  
A' trlolvz-amqngileu mz nzrsakrlr-krdr ncd̄r.

<sup>7</sup> A' yrlqtxole kzdung da mz nzrsakrlr-krdr ncd̄r,  
Murde navzom mz nzngini-krde kxnzawz-  
nrbaļq,

X namika mz nzngini-krde ncblo.

<sup>8</sup> X mz nzaelwapx-lzbq-krde apule ncblo, avzo-  
lzbq.

X vz-nqblq-zvzle me pnz drtwr Gct,

Kxmule-esz' nabz,

Mz nzrtqlvztrngr nide mz kros.

<sup>9</sup> Mz nzmu-krde lcde,

Gct kabzle bade me matq esz'ngr Heven,

X aprcbzle bade drtq kx myaszlzle drtq amrlx.

<sup>10</sup> Murde kxnzmncng Heven amrlx,

X kxnzmncng mz nr̄lc amrlx,

X kxnzbzpeng amrlx,

Na-atuong zpr mz nzangio-krdr Jisz̄s. ☆

<sup>11</sup> X leplz amrlx naglqpxlr Gct Trtegu

Mz nzpipx-krdr kx, "Jisz̄s Kxnzmcp̄x nide Kxetu  
Lod."

*Na-aelwapx-ngrbzmu Lrpzki Angidr Mz Leplz  
Mz Nzkr̄lz-krbzlr Gct*

<sup>12</sup> Mzlengeng x inwengeng, mzli kc tqmnc-  
ngrbo bamu, vz-nqblq-zvzamu natqnḡe. A' mzli  
ka trmncpe-ngrpwc'u, namyapx-mopwz nzvz-  
nqblq-krmule. Doa kx esz' mz nimu na-ayrkrpxle  
nzwzngr kc tqyzuo Gct, mzli kc tqarlapx-ngrde  
nide mz nzamatq-krde Gct mz zmwxl̄r. <sup>13</sup> Murde

---

☆ **2:10** Asaea 45:23

Gct kc tqmncbz bamu, okatrle nimu murde nasuti drtwrmu nzvz-nqblqngr me pnz drtwrde x nakrlzamu nzrvz-nqblqngr.

<sup>14</sup> Mz da amrlx kx rtrngztibzmu, bzkq drtwrmu lc x talwzamu. <sup>15</sup> Kxmule-esz' mncamu mz mzlir kxtrnzrlxngitiung x kxdrka'-ngrng, a' nabzmu natr x natubq mz nzngini-krmu doa neng Gct. Murde nqmq krmu na-aelwapx-ngrbze badr lrpzki angidr mz nzkrlez-krbzlr Gct. <sup>16</sup> X nayap-wxtibzmu nrpa ngr nzlungr badr. X dekc, sa na-abrtzlvz-ngrne nimu mzli kc nayzlu-moungm Kraes kalr. Murde nzvz-krmu lc sa na-aelwapx-ngrde kx drtqngc tretqne-nrbalqu mz nzvz-krngc.

<sup>17</sup> Nzrlxngiti-krmu apule blz kc tqkabzmu mz Gct. X opxm kx ycpe pipz nznibqngr ninge. Kxmule-esz' nzpuliokr mepyr rncge na-ayrkrpxle blz krmu, a' drtwrncge sc tqelalz-ngm nzprr-krncge mz nzaetqkr drtq Kxnzmcpx x mz nzprr-kz-krmu mz nzaetqkr drtqde. <sup>18</sup> X nimu kz drtwrmu naelalm x naprrpa'mu mz nzabrtz-krncge, kxmule-esz' nike prtzm bange. \*

### *Nzatwzlrngr Timoti X Epafroditzs*

<sup>19</sup> Drtwrncge abrrpo mz Kxetu Jiszsz kx sa natwzlr-ngrbo Timoti bamu. Murde mz nzyzlu-krmle, drtwrncge na-apqtrple mz nzyapwxti-krmle nrpa ngmu. <sup>20</sup> Trpnzngc ncblo mrka kx apule Timoti, kx yc zlvz mz drtwrde nimu. <sup>21</sup> A'

---

\* **2:18** 2:17 Nzqqlu-krdr 15:1-12 ycmnetr-ngrde blz kx nzka-nrbalqngc, x mz nzka-krbzlrle, nzka-zvz-kzpz waen kc tzpullo-ngdr mz drtc'. Nzrlxngitigr lr Filipae apule blz lc, x nzmu Pol nabz, mepyr ngrde na-apule waen lc.

opxm kx ncblo kc-kzng tqwzkrng badr nzaoti txpwz drtwrdr me pnz drtwrdr esz'-krdr, a' trnzaotiu drtwrdr nzwzkr Mevalu Jiszs. <sup>22</sup> Krlz-angidramu nzmrlzkr nqm q krde. Okatrle ninge mz nzryapwxtipxngr Nrpakxmrlz apule doa kx-topwz kx nzwzng ncd r trtede. <sup>23</sup> Pnzpe drtwrnge kx sa na-atwzlr-ngrbo nide bamu, mz nibr nzxlr-krnge nike naprtzm bange mrka. <sup>24</sup> Abrtrpo drtwrnge mz Kxetu rgu kx mzli trnaboiu x ninge kc tqvzpe-kzpc' mz nzoklati-krbo nimu.

<sup>25</sup> Kxmule-esz', a' aotipe drtwrnge nzayzlu-kai-krbo Epafroditzs bamu. Nide mzlegu kx likr ncd r mz nzwzng r kxesz'. X xplrlvzkr rllrgr nzyapwxtipxngr Nrpakxmrlz. Atwzlr-ngrmamu nide mzli kc mz nzokatr-krde ninge. <sup>26</sup> Sutitx zlwz drtwrde nzmc-krde nimu amrlx, x nabzde talvzo murde nzxlr-krmu nzyagox-krde. <sup>27</sup> Yagoxtx zlwz x ycpwz pipz nzbz-krde. A' ycpengr drtwr Gct, x trbz. Tryc-ngru drtwr Gct nide esz'-krde, a' ninge kz. Katxpxbzle nzvzkr drtwrnge kx nzmu navz-ebir-ngrm bange, nzmu Epafroditzs nabzle. <sup>28</sup> Sutitx zlwz drtwrnge nzayzlu-krbole bamu, murde drtwrmu naelalm mz nzmc-mou-krm nide, x nzvzkr drtwrnge sc tqyrkrpxpebz. <sup>29</sup> Abrtzlvzamu nide mz nzprtr-krbzle bamu, na-pule mzlemu mz nzabrtz-zlwzng r. X amatqamu ncblo amrlx kcng tzapulr nide. <sup>30</sup> Ycpwz pipz nzbz-krde mz nzwzkr Kraes. Trmwxlru nzrka-krbzle nzlu-krde mz nzaykrpxngr nzokatrng r kx rblxbz bamu, murde mnc-rlrupwamu bange.



*Nzmnncngr Kx Tubq-esz'ngr*

<sup>1</sup> Mzlangeng x inwengeng, natq kx napi-rmnr-ngrbo bamu nide sele. Na-abrtzlvzamu nzaxvctr-lzbq-krbzmu mz Kxetu.

Suti drtwrnge nzpi-kr-mopwo nikeng yrpe-kaipo bamu mzli kc, murde ma tqvz-rbramu.

<sup>2</sup> Aclvetio-angidramu leplz kcng tzapulr kuli kzipeto, tzaleng da kxtrka. Nzalvztr-ngrdr nimu kx suti drtwr Gct ncblo napakrng mz nzvz-nqblq-krde Nzesz'tikr Drtwr Kc Kai. <sup>3</sup> A' nzrpakrng angidr mz Nzesz'tikr Gct Kc Ate delc tqtwzku

mz nabzgu, nigu amrlx, a' trnztwzlru. Twzku nzrpakrng angidr murde da kcng tq. Nzangio-krngu Gct vzpxm mz Mqngnde. Abrtz-ngrgu nzaxvctr-lzbq-krbzku mz Mevalu Jiszs. X tr-brtrpwzkuu drtwrgu mz nzrpakrng nrkrdrdq.

<sup>4</sup> Kxmule-esz', a' krlz-kzx nzabrtr-krbo drtwrnge mz da kxnmulr lcng. Nzmu namnc dq ncblo kx krlzle nzabrtr-krde drtwrde mz dalr nrkrdrdqde, myapxpwo! <sup>5</sup> Murde nzpakr nrkrdrdqnge mzli kc zbq rnge tqrtqmz-ngrde, mzli kc tzrmcngr mzke'.

Ninge lr Israel, vzpxmc mz nqvi lr Benjamin. Ninge angidr mepyr ngr lr Jiu. X vz-nqblq-angidrx Loukxtr, da kc tzwailr Farzsi.

<sup>6</sup> X mz drtwrnge nzmwatikr, sc tqatrkati pex leplz neng Kraes, murde mz drtwrnge nzesablqtilr Loukxtr. X mz nzvz-nqblq-krnge Lou sc Mosis tubq-esz'ngrx.

<sup>7</sup> A' mzli ka, da kznikeng pix mzli kc mz nzaetu-lzbq-krnge, rtctxpe-ngrneleng murde namncpebo mz Kraes. <sup>8</sup> A' tr-rtctx-ngrwxu da lcng txpwz, a' rtctx-ngrne da amrlx kcng tqpqtitr drtwrnge mzli kc, murde natwzx da kznike pqtr

zlwz mz drtwrnge mzli ka, krlcde nzkrly-krnge Kxetu rnge, Mevalu Jiszs. Da amrlx kcng tqrtctx-ngrne nzapupemlr bange dcvi. X abrtzlvzx nzrtctx-krngeleng murde namnctr-lxblrkr mz Kraes, <sup>9</sup> x nanginipegr ncdr da kxesz'. Mz nzmukrde lcde, nztubq-krnge trvzpxpuu mz nzvz-nqblq-krnge Loukxtr. A' vzpxm mz nzlxngiti-krnge Kraes. Gct kamle bange nztubqngr lc, mz nzbtrtkr drtwrnge Kraes. <sup>10</sup> Suti drtwrnge kx nakrlzx nide x natwz-kzx zmatq kc tqtulz-mople nide mz nzbz-krde murde navz-nqblq-zvzx nide. Kxmule-esz' drtqngc etq x bzx, a' suti drtwrnge kx na-apu-zpwxx nide mz nzvz-nqblq-krnge me pnz drtwr Gct. <sup>11</sup> Murde krlzx kx sa na-atulz-kz-mople ninge mz nzbz-krnge.

*Pol Yrnitr Mz Nzkrly-krbzle Bz Ngr Nzesangr*

<sup>12</sup> Tr-rpipwc'u kx mncpex mrkc tqpnzm drtwr Gct bange. Trkrlykpc' bz ngrde. A' sc tqabz-zvzx nzkrly-krbole, murde dekc Mevalu Jiszs tqtwz-ngrde ninge. <sup>13</sup> Mzlengeng x inwengeng, krlzx kx trkrlykpc' bz kc mz nzapu-krnge Jiszs. A' da kx rtrngzti-zvzbo nide sele. Mrbrtr mz drtwrnge dalr mzli kc, x yrnitrx mz bz lc tqobqtipxx nakrlzbx. <sup>14</sup> Nzmnc-krnge mz nrlc apule nzesangr. X sa tqvo-zvzx mz nzayrkrpx-krnge nzesangr lc, murde natwzx da kxmrlz kx Gct nakabzle mz krkcng tqkqleleng, kx namncng badr Heven kalr murde nzaxvctr-lzqbzng mz Mevalu Jiszs.

<sup>15</sup> Nigu amrlx ngrgu kcng tzbrpeng mz nzmnc-ngr kxtr, nalxngiti-kzku natqngc lcng. A' nзму

drtwr kzdu nimu kx tqblepxle, sa na-aelwapx-ngrbz Gct badr drtwr kxtubq. <sup>16</sup> Navz zvz nzvz-nqblq-krgru da angidr kc tqtwzpeku.

<sup>17</sup> Mzli ka kx mzlengeng x inwengeng, navz-nqblqamu nqm̄q krgeng x nqm̄q kr leplz kcng tzmnc-nqblqlr nqm̄q krgr, nigr aposol. <sup>18</sup> Murde leplz kxznkqlung, trnzlxngitilru nzbzokrm Kraes mz kros. Ycmnetr-ngrbo nidr nzwrde kqlupe, x mzli ka pi-mopo bamu nqm̄q krdr mz nzyrningr.

<sup>19</sup> Murde lrpzki lc tzvz-nqblqlr mailzle nidr mz Hxl, mz nzodati-alongr nidr. Trnzwztrp-wzung mz Gct, a' nzvz-nqblqlr da kx suti drtwr nrkrdr̄tqdr. Nzrtrngzbzng da kx myangr dr̄tq x nzglqpx-lzbq-ngrdr. Nzaoti txp̄wz dr̄twrdr dalr nrlc. <sup>20</sup> A' nigu, mrnyzgu ycp̄e Heven, x aenzliku Mevalu x Kxetu rgu Jiszs Kxznzmcpx, naprpxm mrlcde. <sup>21</sup> X mz nzyzlu-krmle lc, sa natekq̄tr̄pzle nrkrdr̄tq̄gu mz nrkrdr̄tq̄ kxluli mz nzapu-krdr nrkrdr̄tq̄de, mz zmatq̄ kcp̄wz tq̄aclve-ngrde doa x da amrlx mz nrlc.

## 4

### *Nzlc-apq̄bzkr Pol*

<sup>1</sup> Mz nzmu-krde lcde, tu-amq̄ngit̄rp̄zmu mz Kxetu rgu, da kc tq̄wai nzpi-krbole bamu. Nimu kztengeng kx mrlzti-zlwzx. Mzli ka sutitx zlwz dr̄twr̄nge nzm̄cngr nimu. Murde aelalz-zvm̄amu dr̄twr̄nge x apuamu da kxm̄rlz kx sa natwzx mz nzokatr-kr̄nge nimu mz nzrlxngiti-krmu.

<sup>2</sup> X mzli ka napitxbo bamu, nimu Yuodia x Sidike, kx bz̄kq̄ talwzamu. A' dr̄twrmu naesz'ti,

mz nzapu-krmu ile-lzbq, mz nzaodukr Kxetu rgu. <sup>3</sup> Susugos, nim mrlx kztenge angidr. Rlxtibo bam, okatrpz olvz lcng nzling mz nzwztr-zvz-krbzlr mz Kraes. Murde olvz lcng wz-lxblrkr badr, mz nzlep-xkrgr Nrpakxmrlz, x Klemen badr kzdung kz leplz. X krlzx kx drtqdr yclzm mz Buk r Nzlungr, mrkc tqyrongr Gct drtq leplz kcng namncng mz nzlungr kxboi.

<sup>4</sup> Naelalz-zvz-ngrm drtwrmu Kxetu rgu. X napi-mopwc' kx, naelalz-ngrm drtwrmu.

<sup>5</sup> Na-aenzli-zpwxamu leplz amrlx. Murde Kxetu rgu ycpe pipz nzvz-krmle. <sup>6</sup> Bzkq drtwrmu yclwz mz da, a' rlxtibzmu mz Gct mz nzkrka'ngr x awibzmu bade mz da amrlx. <sup>7</sup> Zbz nrw x nzmnc-zpwxngr kc tryrplatitrpwzu nargu, sa navzom mz drtwrmu x nabzmu mz nzaxvctr-lzbq-krbzmu mz Mevalu Jisz.

<sup>8</sup> Mzlangeng x inwengeng, napitx-mopwc' kx na-aoti zvz drtwrmu da angidr, da kxmrlz, da kxtubq, da kxlqngi, da kxtr, da kxmyapx-esz'ngr, x da amrlx kx takitrde nzamrluengr x nzrglqpxngr. <sup>9</sup> Na-ale-zvzamu da kx alvztr-ngrne nimu mz natqngeng x mz nzmnc-krnge. X Gct kc tqrkam bagu nzmnc-zpwxngr, sa namncbz bamu.

### *Pol Awibz Mz Lr Filipae*

<sup>10</sup> Awi-zlwz-ngrbo mz Kxetu rgu, nzyc-moukr mz drtwrmu ninge mzli ka. Murde mzli boitxpe trpengr da kx aleamu mz nzokatr-krmu ninge. Trngiu murde traotiu drtwrmu ninge, a' trpnzngz mzli rde. <sup>11</sup> Trpi-ngrpwc'u da lc murde mnctpxx mz da. Murde alvztr-lzbqpenge mz nzmnc-zpwxngr kxmule-esz' trpnzngz da, mz

nzmnc-xgle-krnge Jiszs. <sup>12</sup> Kzdung mzli mncx mz mzli kx rblx ngr da, x kzdung mzli mnc-kzx mz mzli kx kqlu ngr da. A' alvztr-lzbqpenge mz nzmnc-zpwxngr mz da amrlx, kxmule-esz' mz nzmungr kx krlcng nelz mz nzrngisc-krnge da, o nzmungr kx trnzkrlic-ngru mz nzngini-krnge nranzlu ngr leplz. <sup>13</sup> Krlzx nzalengr da amrlx mz nzvz-nqblq-krde me pnz drtwr Gct, mz nzokatrkr Jiszs Kxnmcpx.

<sup>14</sup> A' mrlzm bange nzokatr-krmu ninge mz mzli r nzxpu-krngeng mzli ka. <sup>15</sup> Murde nimu lr Filipae krlz-angidramu kx okatr-zvzamu ninge. Mzli lc tqrkalz-ngrmc mz Provins nyzmu Masedonia mz nzyapwxtipx-krnge Nrpakxmrlz, dzbe lrmakxtr nyzmu txpwz kc tqokatrple ninge. <sup>16</sup> X mzli kc tqmncpe-ngrne mztea Tesalonika mz nzsutikr drtwrnge trau, tqatwzlr-zvz-ngrmamu trau, mz nzokatrngr ninge. <sup>17</sup> A' trsutiu drtwrnge nzrka-krmamu scnge da mzli ka. A' da kx sutibz drtwrnge bamu, kx Gct na-abrtzlvzle nimu mz nzrka-nrbalq-krmu. <sup>18</sup> Twzpex da amrlx kcng tqatwzlr-ngrmamu bange. X nzrngisc-krnge da myaszpxpele da kx takitrde nzmnc-krnge. Trpnzng mou da kx suti drtwrnge, murde Epafroditzs kapemle bange da kcng tqokatr-ngrnamu ninge. Da lc tqapule blz kx mnrt mrlz zlwx, kx abrtzlvz Gct x elalz-ngrm drtwrde. <sup>19</sup> X Gct rnge sa nakabzle bamu da amrlx kx takitrde nzmnc-krmu, mz nzaxvctr-krbzmu mz Mevalu Jiszs, murde nide bcnyr kx myapx-esz'ngr. <sup>20</sup> Naglqpxku Trtegu Gct, tqvzpe tqvzpe. Eu, angida.

*Natq Ngr Nzarlz-lzbqngr*

<sup>21</sup> Rpibo “Nimu la,” mz leplz kxnztrng ne Mevalu Jiszs amrlx mrla. X mzlegung kcng mrka nzrpi-kzpzlr bamu kx, “Nimu la.” <sup>22</sup> Leplz ne Gct amrlx kcng mrka nzrpi-kzpzlr kx, “Nimu la,” myapxbz leplz ngr ma nyz King kxetu kc mrka Rom.

<sup>23</sup> Krka'-ngrne kx Kxetu rgu Jiszs Kxnzmcpx naokatrle nimu mz zmrlz ngrde kxmyalz.

Delape. Ninge *Pol*.

**Nzryrngrkxtr Kc Ate Rut x Sam  
The New Testament plus Ruth and Psalms is the  
Natügu language of the Solomon Islands  
Buk Baibel long langguis Natqgu**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Natqgu (Natügu)

Translation by: SITAG

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

fb2b7f06-e254-5fb7-b59d-ee21d5d7a93f